

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • **Praise & Worship** • 小組教會 • **Cell Church**
 聖靈更新 • **Holy Spirit Renewal** • 全地轉化 • **Global Impact**
 建造榮耀的教會 • **Building A Glorious Church**
 使萬民作主的門徒 • **Make Disciples of All Nations**

2021/4/11



耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpchurch@gmail.com

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (中國) Worlds Mission (China)

		
主要宗教 Religion	Non-religious	
基督教 Christians	7.92%	

China remains officially atheist, and Communist Party members number well over 70 million. But the Christian population has eclipsed this number (it is also far outstripped by Chinese Buddhists). Increasing numbers of Party members are believers. Pray that the atheism promoted for so long – and now so assiduously propagated in the education system– will finally be revealed as hollow and deceptive lies. Pray also that all followers of Christ working in state structures might walk faultlessly and be a redemptive force within the government.

根據官方的統計資料，中國仍然是無神論的國家，國內共產黨員人數超過 7,000 萬，但是基督徒人數已經超過了這個數字（中國佛教徒人數也遠遠超過了這個數字）。有越來越多的共產黨員成為基督徒，求神在這個無神論的國家中指引道路，讓福音可以透過教育體系傳播給大家，最終將揭露虛假和欺騙性的謊言。也為所有在國家政府機構中工作的基督徒禱告，求神讓他們可以在工作崗位上行事無畏懼，並成為政府內部的救贖力量。

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (4/13) 10:30am~12:00 pm, RuiPeng will teach us how to make <Japanese cheesecake>. All sisters and brothers are welcome. Please login church Zoom meeting to join.

媽媽班：本週二(4/13) 上午 10:30~12:00 瑞鵬姊妹將教大家製作 <日式輕乳酪蛋糕>，歡迎邀請有興趣的弟兄姊妹、福音朋友一起學習好料理。
< Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

2. City of Irvine updated rules for place of worship on March 31, 2021. Church can now open indoor worship with max 50% capacity. Our church's capacity is 75 persons. (50% of 150) . You may choose to participate in worship through live stream at home, or come to church to worship God in person! Please wear a mask and maintain 6' social distance when you come to church to worship in person.

爾灣市政府於 3/31/2021 允許教會重啓開放 50% 的人數在室內聚會，目前教會可以容納 75 個人到現場，您可以選擇在家透過現場直播參與敬拜，或是到教會和大家一同現場敬拜神！到教會請戴上口罩並保持六呎安全社交距離。

3. Adult Sunday School : We will study the Book of < 1 Peter and 2 Peter >, from 4/18 , 9:15~10:45am, please login church's zoom meeting for class.

< Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod >

成人主日學：2021 年第二階段門徒裝備課程 <彼得前、後書> 將於 4/18 開始，對基督徒生活與靈命成長非常有幫助，請大家把握上課機會、讓信心更扎根於主的真理。上課時間每個主日 9:15~10:45 am，上課請登入教會 zoom 視訊會議。

4. **[Anticipated in May]** If you are moved by God to participate in our church's building project, and willing to lend money to church (0 % interest in 5 years), you can download the loan agreement on the BOLGPC website, and return it to office staff Cynthia, Queena, or Pastor Chang. We pray that Church could obtain the 5 years' interest free loan of 1 million from members.

[預計五月起] 若弟兄姊妹有感動、想貸款給教會以支持大公園靈糧堂建堂事工，(五年內 0 %利息償還) 請到教會網站下載貸款協議書，填寫好之後可交給教會辦公室財務同工 Cynthia, Queena, 或是張牧師。教會預計能夠順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的 5 年無息貸款。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	4-07-2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$13,520	\$111,415
Building Fund 建堂基金			\$149,724
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$451,506

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金

Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,333)
Construction Cost 建築費用	(\$221,411)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$472,264)
Property Tax 財產稅	(\$44,594)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$395,000
IPD Rent 累積房租收入	\$353,158
Fund Received 已收奉獻款	\$2,768,512
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$110,000
Loan from Members 2021 會友貸款 2021	\$280,000
Remaining Loan Balance 銀行貸款	\$3,343,561
Cash in Bank (Building Fund) 銀行現金	\$149,724
Outstanding Pledged Fund 認獻尚未收到	\$20,845
Estimated Building Fund Balance 預期總數	\$170,569

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Praise the Lord! There are two BESTs of the 7th Happiness Group were baptized on Easter Sunday ! Please continuing to pray for the 7th Happiness Group event. Pray that God will use these 5 groups to bring people to Christ. (There are Living Water cell, Meek Cell, Victory cell , Flowing Milk and Honey cell , and Mandarin career cell groups host the happiness group this time.)

感謝主! 第七期活水幸福小組有兩位 BEST 決志信主、並於復活節受洗! 請繼續為第七期的線上幸福小組禱告, 求神使用來領人歸主。本期有活水、謙卑、得勝、流奶與蜜、華語社青一共五組參與。

2. Praise the Lord! The Church's Easter outdoor joint service ended smoothly. We thank the Lord for the support from brothers and sisters for the sound system, live stream, Children ministry egg hunt & Bible Bee, and food preparation. All glory be to the Lord!

感謝主! 教會於 4/4 復活節舉行的戶外中英文聯合崇拜禱告順利結束, 感謝主讓影音直播系統、兒童部撿蛋、背誦經文、膳食各項事務都有來自弟兄姊妹的大力支援, 榮耀歸於神!

3. Pray for the renovations of Phase 1, Phase 2, and Phase 3. God's blessings on City of Irvine's review, DRA's work, and the contractor's selection and work.

為教會的三期整建工程禱告, 爾灣市政府能盡快通過施工核准申請文件; DRA 建築公司的設計圖合乎神的心意; 承包商的選擇和施工, 都有神的祝福。

4. Please pray that God will provide us with the funds for the construction. Pray that church could obtain the 5 years' interest free load of 1 million for members. The Church has already borrowed up to \$280,000.

為教會整建工程所需經費禱告, 能夠順利從弟兄姊妹貸到 100 萬美金的五年無息貸款, 求神親自預備一切所需。感謝主, 目前已借貸到 28 萬美金。